

Inspirations

Pełna swoboda

Co nie pozwala nam robić tego,
na co mamy ochotę, i jak możemy
temu zaradzić

Podróże inaczej

Dlaczego potrzebujemy
oderwania się od codzienności

Kawa na ławę

Jak smakuje naprawdę dobra
kawa i gdzie ją znaleźć

 **blum**[®]

„Blum, dzięki
innowacyjnym
rozwiązaniom,
tworzy przestrzeń
dla nowych
pomysłów po to,
by móc wydobyć to,
co najlepsze z
przestrzeni do
życia.”

Wstęp

Swoboda - te niepozorne słowo jak żadne inne łączy wszystkie nasze grupy docelowe, czyli stolarzy, producentów mebli, architektów, projektantów wnętrz oraz klientów i ich rodziny. Swoboda oznacza przy tym dla każdego coś zupełnie innego. Podczas gdy projektanci wnętrz potrzebują wolnej przestrzeni dla kreatywności, montażyści szukają produktów i usług, które pozwolą zoptymalizować procesy oraz zlikwidować przeszkody w codziennej pracy. Wszystko to prze-

kłada się na możliwości, które znajdują wyraz w indywidualnych, komfortowych i wysokogatunkowych rozwiązaniach dla mebli, pozwalających ze zwykłego miejsca do życia stworzyć prawdziwy dom. A czym jest swoboda dla Państwa? Zainspirujmy się.

Redakcja
Magazynu Blum Inspirations

Blum Inside

Czasami możemy nie zdawać sobie sprawy, jak bardzo produkty Blum ułatwiają nam codzienne życie. Nie tylko w kuchni, ale też w innych pomieszczeniach w naszym domu. Wysokiej jakości okucia z Austrii, wielokrotnie nagradzane za wzornictwo, są stosowane w meblach na całym świecie.





Systemy szuflad

Na każdą okazję. Blum w swojej ofercie posiada szuflady idealne dla każdej wartości i każdego wnętrza – LEGRABOX, MERIVOBX i TANDEMBOX. Wszystkie trzy systemy szuflad można skonfigurować odpowiednio do swoich potrzeb i cieszyć się nie tylko ich niezawodnym działaniem, lecz również designem.



Systemy podnośników

Systemy podnośników AVENTOS do frontów górnych zapewniają odpowiedni rodzaj otwierania w każdej sytuacji. Nawet duże i ciężkie fronty poruszają się z niezwykłą lekkością, zatrzymując się w wybranej pozycji.



Systemy prowadnic

Wysokiej jakości prowadnice MOVENTO i TANDEM gwarantują płynny ruch nawet w przypadku mocno obciążonych drewnianych szuflad.



Systemy zawiasów

Zawiasy Blum sprawiają, że fronty otwierają się lekko i płynnie, a ich zamykanie jest ciche i niewymagające wysiłku. Innowacyjny system CLIP top daje ogromne możliwości w zakresie kątów otwarcia i wzornictwa.



Systemy kieszeniowe

Od pewnego czasu obserwuje się tendencję do łączenia powierzchni mieszkalnych np. kuchni z salonem, czy domowe go biura z pokojem dziennym. REVEGO umożliwia otwieranie całych przestrzeni w razie potrzeby i zamykanie ich ponownie, gdy nie są używane. Szybko, łatwo, intuicyjnie.



System organizacji wewnętrznej

Regulowane systemy organizacji wewnętrznej AMBIA-LINE i ORGA-LINE zapewniają porządek w szufladach – od kuchni po łazienkę.



Systemy elektroniczne

AMPEROS Blum wprowadza prąd i światło do mebli. Indywidualne rozwiązanie, w które można doposażyć już istniejące szuflady, i praktyczna infrastruktura pozwalają bezpośrednio zasilać oraz ładować urządzenia.



Technologie ruchu

Blum zwiększa komfort użytkowania mebli na cztery sposoby. Mechanicznie: za pomocą BLUMOTION, zapewniając ciche zamykanie, TIP-ON poprzez otwieranie po naciśnięciu na front i TIP-ON BLUMOTION, czyli kombinacji tych dwóch rozwiązań. Elektrycznym wariantem jest SERVO-DRIVE.



Rozwiązania szafek

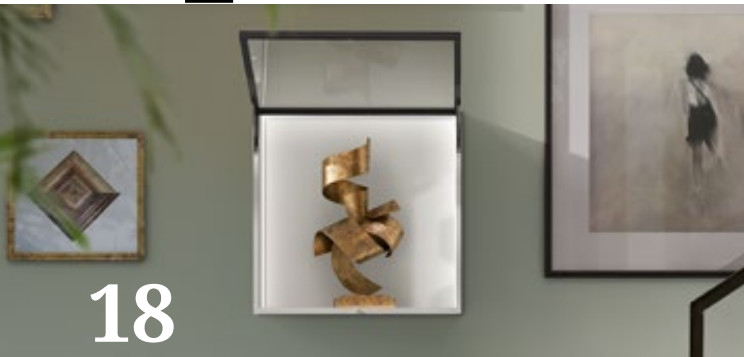
Praktyczne i kreatywne pomysły na meble, które dzięki możliwości uniwersalnego planowania pozwalają wygenerować maksymalną przestrzeń do przechowywania, usprawnić przebieg pracy oraz zoptymalizować dostęp.



Pełna swobo- da



Spis treści



10 Przepis na przestrzeń

- 12 **Nadawanie kształtu wizjom**
Armin Baldeich i Jürgen Krämer w rozmowie
- 18 **Doskonała aranżacja**
AVENTOS HKi
- 24 **Światło jako element designu**
Profesjonalny projekt oświetlenia Zumtobel
- 30 **Więcej miejsca, wyższy komfort**
Szuflada tackowa do każdego wnętrza
- 32 **Inspirujące przestrzenie**
Wskazówki projektanta wnętrz
Ramsin Khachi

12



36 Kultura kulinarna

- 38 **Smak, który łączy**
Wywiad z baristką
Nicole Battefeld-Montgomery



- 42 **Meksykańska kultura kawy**
Mobilny kącik kawowy Blum
- 47 **Świat kawy**
Jak się ją pije w różnych krajach
- 48 **Przestrzeń dla nowych pomysłów**
EXPANDO T do cienkich frontów
- 54 **Język kolorów**
Kolor pomarańczowy w świecie designu

42



56 Trendy



58

- 58 **Pełny relaks**
Nowy pomysł na hotel i spa
- 64 **Nieszablonowe myślenie**
Ukryte talenty rozwiązań Blum
- 66 **Ahoj dla większej wygody**
Wyjątkowa podróż na Litwie
- 70 **Energia na co dzień**
Więcej niż szuflada
- 74 **Godne uwagi**
Książki i wiele innych inspiracji

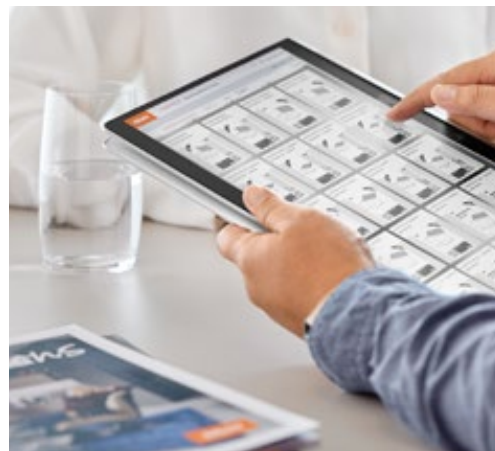
80



76 Świat Blum

- 78 **Fakty Blum**
Przedsiębiorstwo w liczbach
- 80 **Bioróżnorodność w firmie**
Zrównoważony rozwój to sprawa nas wszystkich
- 84 **Blum partnerem 360°**
Klucz do nowych perspektyw
- 88 **Showroom w złotym mieście**
Otwarcie przestrzeni ekspozycyjnej w Pradze

84



Przepis prze



na strzeń

12 Nadawanie kształtu
wizjom

30 Więcej miejsca,
wyższy komfort

18 Doskonała
aranżacja

32 Inspirujące
przestrzenie

24 Światło jako
element designu

Nada- wanie kształtu wizjom

O czym myśli projektant produktu, zanim zacznie realizować swoją wizję? Jaką rolę odgrywają w tym procesie rozmowy ze stolarzami i klientami? Mieliśmy okazję porozmawiać z Arminem Baldreichem z Blum oraz projektantem wnętrz Jürgenem Krämerem, którzy na ten temat mają dużo do powiedzenia.

ZDJĘCIA
INES JANAS

MIEJSCE
LUSTENAU | AUSTRIA





O OSOBIE

Armin Baldreich jest uważany za ojca AVENTOS HKi. Jako kierownik projektów od roku 1996 z pasją, wiedzą i solidną dawką odwagi toruje innowacjom produkcyjnym Blum drogę do stolarzy i klientów końcowych.

Przy wsparciu swojego kreatywnego zespołu projektant wnętrz Jürgen Krämer tworzy ekskluzywne projekty przestrzeni prywatnych i komercyjnych. Meble do tych projektów są produkowane we własnej manufakturze. Wszyscy, którzy poszukują inspiracji i wskazówek, znajdą je w przepięknym showroomie w Lustenau. juergenkraemer.at

„Aby z powodzeniem projektować nowe produkty, musimy cały czas starać się na nowo zrozumieć klienta.“



„Punktem wyjścia naszych projektów jest zawsze to, co niemożliwe.“

Armin Baldreich

DZIAŁ ROZWOJU PRODUKTÓW

BLUM

Jürgen Krämer

PROJEKTANT WNĘTRZ

Od czego zaczynacie projektowanie nowych mebli i produktów?

Od samego początku podążamy raczej za wizją, nie myśląc od razu w kategoriach rozwiązań. Ważne jest przy tym całościowe spojrzenie. Nie skreślamy z góry pomysłów, znamy nasze materiały i opanowaliśmy ich obróbkę. Pracujemy z klientem dla klienta i pokazujemy mu możliwości, na które sam by nie wpadł.

Aby z powodzeniem projektować nowe produkty, musimy cały czas starać się na nowo zrozumieć klienta. Ponieważ on stale rozwija siebie i swoje potrzeby. Przy tym nie wystarczy samo nadstawianie uszu. Z klientem muszę mieć relacje. Przy projektowaniu uwzględniamy też określone trendy. Przykładowo w przypadku AVENTOS HKi była to płynąca z rynku potrzeba minimalistycznego rozwiązania do otwierania i zamykania frontów górnych.

To coś, co mi się podoba, ponieważ w projektowaniu wnętrz obowiązuje zasada – im mniej elementów technicznych widać, tym lepiej.

Jaką rolę odgrywa wymiana między projektantem a użytkownikiem?

Centralnym zadaniem jest zdefiniowanie wymagań, jakie musi spełniać produkt. Czego potrzebuje przykładowo projektant wnętrz, taki jak Jürgen Krämer, w swojej pracy? Musimy być też otwarci na zmiany. Dla przykładu AVENTOS HKi jest optymalizacją istniejącego rozwiązania, którą poprzedziły analizy potrzeb i rozmowy ze stolarzami. Nowa wersja stanowi dużo lepszą odpowiedź niż jej poprzednik na stale rosnące wymagania.

W przypadku REVEGO zauważyliśmy podczas montażu potrzebę pewnych optymalizacji i otwarcie powiedzieliśmy o tym firmie Blum. Mamy nadzieję, że nasze sugestie zostaną uwzględnione.

Armin Baldreich

DZIAŁ ROZWOJU PRODUKTÓW

BLUM

Jürgen Krämer

PROJEKTANT WNĘTRZ

Czy pytacie dostawców o konkretne rozwiązania i optymalizacje?

Aktywnie poszukuję odpowiednich partnerów dla określonych zadań. Z tego często rodzą się nowe pomysły i pola rozwoju dla obu stron. W przypadku systemów szuflad to od nas pochodził na przykład impuls do indywidualizacji. Życzyłbym sobie, żeby wymiana na tym poziomie była prowadzona bardziej intensywnie i z nieco większym zapalem. Być może jest to kwestią kultury. Emocje bywają zaraźliwe.

W pełni się z tym zgadzam i forma prezentacji produktów w Blum ciągle ewoluuje. Produkty nie są już pokazywane jednowymiarowo na stole, umożliwiamy ich doświadczenie w prawdziwych wnętrzach mieszkalnych. Jest to zupełnie inaczej odbierane przez stolarzy oraz klientów i sprawia, że produkt zyskuje na znaczeniu.

Co jest dla was ważne w profesjonalnych relacjach?

Odpowiedni partnerzy są podstawą naszej pracy. Wyniki ich pracy tworzą portfolio, z którego możemy czerpać dla naszych klientów. Przy tym oprócz doskonałej jakości produktów dbam o to, by nawiązywać współpracę z zakładami, które są innowacyjne, w których mogę przyrzeć się produkcji i mieć kontakt z prawdziwymi ludźmi.

Innowacyjność to dobre hasło. Projektowanie produktów zawsze wiąże się z pewnym ryzykiem. Często wkraczamy na teren nieznany. Jednak kto nie ryzykuje, nie wprowadza na rynek innowacji. Jestem zawsze za tym, żeby myśleć nieszablonowo. W taki właśnie sposób powstał bardzo kompaktowy AVENTOS HKi z praktycznie niewidzialnym montażem – inspiracją było super wąskie wyfrezowanie, jakie w wielkim stylu zobaczyliśmy u pewnego stolarza, który wykonał je za pomocą dłutownicy łańcuchowej. •







Doskonała aranżacja

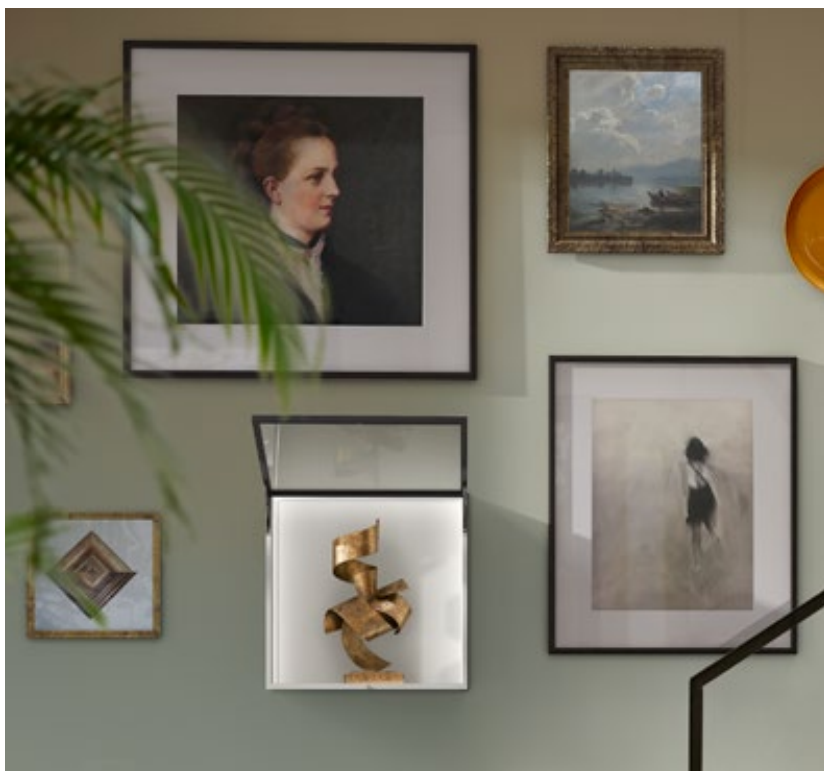
Tym, co wyróżnia doskonały design, jest prostota i funkcjonalność. Zasada ta obowiązuje zarówno w architekturze, motoryzacji i komunikacji, jak również w modzie, meblarstwie oraz produktach codziennego użytku. Za pozorną lekkością, typową dla prawdziwych klasyków wzornictwa, kryją się zawsze długie godziny wytężonej pracy umysłowej i odwaga poszukiwania innowacji. Zintegrowany podnośnik do frontów górnych AVENTOS HKi jest wzorcowym przykładem takiego procesu.

W meblarstwie są obecne od dawna – elementy techniczne zintegrowane w bokach, które służą do otwierania i zamykania. „Firma Blum już 15 lat temu opatentowała wysokiej jakości rozwiązania do takich zastosowań”, wyjaśnia projektant produktów Armin Baldreich. Czerpiąc inspiracje z wieloletnich obserwacji i trendów, systemy te są cały czas udoskonalane. Wraz z AVENTOS HKi oferujemy dzisiaj zaawansowane okucie, które w kwestiach estetyki i jakości wyraźnie wyróżnia się na tle rynku.

Koncentracja na tym, co najważniejsze

Podnośnik do frontów uchylnych jest na tyle wąski i kompaktowy, że można go całkowicie zintegrować z bokiem korpusu. Doskonale wkomponowuje się w mebel, dając stolarzowi pełną swobodę realizacji wizji klientów. AVENTOS HKi można zamontować nawet w bokach o grubości zaledwie 16 mm. A przy tym korpus może być pokaźnych rozmiarów – do 600 mm wysokości i do 1800 mm szerokości. To kompaktowe okucie do frontów uchylnych bez trudu uniesie fronty do 18 kg wagi. To oznacza dużo praktycznej przestrzeni do





przechowywania i brak kompromisów w aranżacji wnętrza.

Na miarę mebli

AVENTOS HKi można zastosować z prawie każdym materiałem – od drewna litego i płyt MDF, przez wąską lub szeroką ramkę aluminiową, aż po kamień naturalny, ceramikę lub beton. To okucie do frontów górnych wymaga specjalnego frezowania, jednak Blum równolegle do produktu opracował rozwiązania do jego wykonania. Do wyboru jest frezarka MINIMILL lub zestaw wyfrezowanych formatek. Alternatywnie można też zastosować do obróbki po prostu zwykłą maszynę CNC. Montaż nie wymaga zastosowania specjalnych narzędzi. „Naszym celem było opracowanie rozwiąza-



„Rozwijamy rozwiązania techniczne dla naszych klientów, które dają im swobodę projektowania.“

Armin Baldreich
Projektant AVENTOS HKi

nia, które możliwie mało ingeruje w dotychczasowe procesy naszych klientów. A do tego zainstalowany AVENTOS HKi jest niemal niewidoczny, co otwiera przestrzeń dla designu mebli i pomysłów klientów.“ •



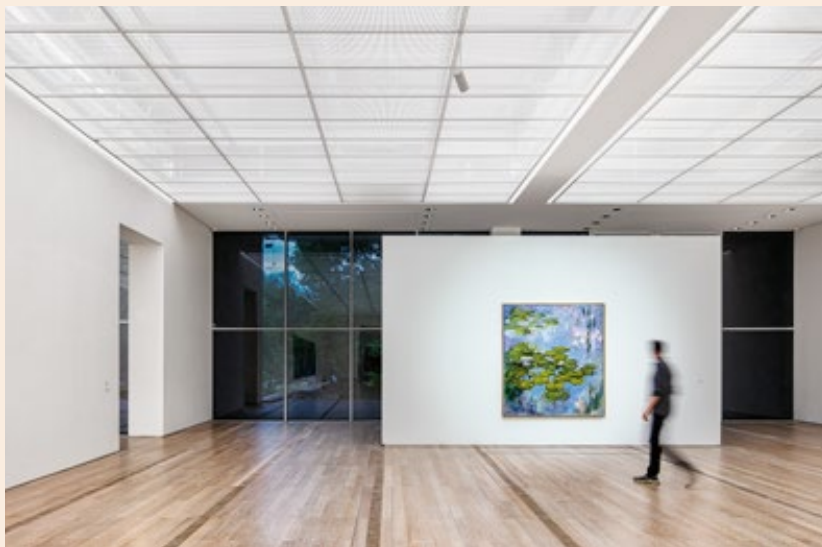


„Prostota jest szczytem
wyrafinowania.“

Leonardo da Vinci



Światło jako element designu



Oświetlenie to temat, który mógłby wypełnić cały magazyn. Światło wpływa na emocje, pełni różne funkcje, buduje atmosferę i wspiera realizację zadań wzrokowych. Dlatego jest ono kluczowym środkiem aranżacyjnym w projektowaniu wnętrz. Holger Leibmann, menedżer kompleksowych projektów w grupie Zumtobel, doskonale wie, jakie efekty można osiągnąć za pomocą światła i jakie sceny trzeba uwzględnić w obszarze komercyjnym oraz prywatnym.

ZDJĘCIA
ZUMTOBEL LIGHTING

MIEJSCE
DORNBIRN | AUSTRIA



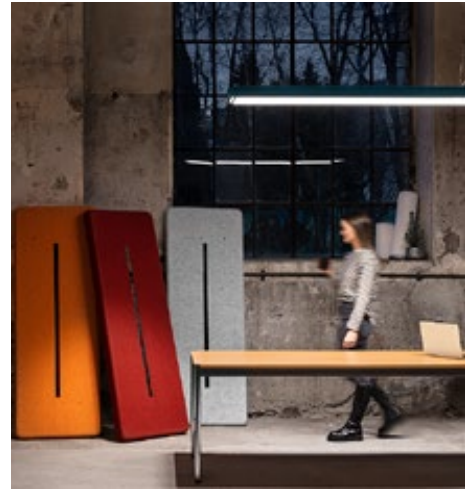


W jaki sposób można wykorzystać światło w aranżacji wnętrza?

Polecam, by iść przez świat, mając oczy szeroko otwarte, i dokładnie mu się przyglądać. Zawsze gdy jestem w jakimś wnętrzu, którego atmosfera mi odpowiada, zadaję sobie pytanie – co się tutaj dzieje ze światłem? Czy dostrzegam kontrasty i różne poziomy przestrzeni? Gdy zaczynam projektować, pierwszym, co robię, jest dlatego zdefiniowanie, jaki nastrój chcę zbudować. Biorę przy tym zawsze pod uwagę określone zadanie wzrokowe. Gdzie w projekcie potrzebne jest równomierne oświetlenie, gdzie zaakcentowanie, a gdzie mogę z niego zrezygnować?

Czy jako ekspert od oświetlenia może Pan polecić, od czego zacząć planowanie?

Planowanie oświetlenia zaczyna się od identyfikacji powierzchni we wnętrzu. Czy mocno odbijają światło czy tylko nieznacznie? Czy mają strukturę, czy są raczej lustrzane? W następnym kroku należy pomyśleć nie o oprawach w rozumieniu designerskich obiektów, lecz o kryteriach, takich jak, czy mają dawać miękkie, rozproszone światło, czy może ukierunkowane i akcentujące. Jeśli ktoś przykładowo potrzebuje bardzo jasnego światła, powinien wybrać małe źródła światła z soczewkami lub reflektorami. Kierunek projektowi nadają konkretne decyzje, które zapadają na wczesnym etapie.



Jak wygląda idealne oświetlenie home office?

To zależy, jak intensywnie będziemy z niego korzystać. Jeśli będziemy spędzać przy biurku tylko parę godzin, światło naszej lampki biurkowej będzie być może zupełnie wystarczające. Jednak ciekawiej robi się, gdy będę chciał pracować dłuższy czas w koncentracji, nie męcząc oczu. Wtedy potrzebuję równomiernego, niezbyt mocno ukierunkowanego oświetlenia o większym natężeniu. Muszę zadbać też o to, żeby w polu widzenia nie było źródła, które mogłoby oślepić. Zbyt duży kontrast może męczyć i wywoływać stres. Tak na marginesie dodam, że podobnie jest w kuchni, warsztacie oraz przed lustrem w łazience.

„Powinniśmy uważnie operować światłem, cieniem i kontrastem, zwłaszcza w zaciszu domowym. “

Holger Leibmann

Menedżer projektów kompleksowych w Zumtobel Lighting





Czyli w przypadku oświetlenia wcale nie chodzi tylko o wygląd?

Musimy pamiętać, że światło oddziałuje na nasze emocje. Do tego dochodzą też aspekty biologiczne. Oświetlenie o dużym natężeniu działa pobudzająco i pomaga zsynchronizować wewnętrzny zegar z rytmem dnia. W domach powinniśmy unikać wieczorową porą jasnego światła w zimniejszych odcieniach. Na noc w łazience i w pokoju dziecięcym można przykładowo przewidzieć oświetlenie orientacyjne o małej intensywności. To pozwoli uniknąć pobudzenia w złym czasie. Z drugiej strony rano możemy dodać sobie trochę animuszu, tworząc sceny oświetlenia o dużej intensywności lub z niebieskawym światłem.

Czyli wynika z tego, że oświetlenie wnętrza powinno być różnorodne?

Powinniśmy zawsze myśleć o co najmniej trzech scenach. Do pracy i aktywności potrzebuję jasnego i równomiernego

oświetlenia. Podczas normalnego korzystania z wnętrza warto zbudować równowagę między oświetleniem akcentującym a światłem rozproszonym. Natomiast wieczorem redukuję oświetlenie do kilku, być może lekko przytłumionych akcentów. Kwestią gustu jest to, czy zrobię to za pomocą inteligentnego sterowania czy po prostu kilku przycisków.

Czy ma Pan swój ulubiony projekt?

Jeśli miałbym taki wskazać, to byłoby to muzeum Fundacji Beyeler w Bazylei. Kluczową cechą wyróżniającą ten budynek jest interakcją między wnętrzem a światem zewnętrznym oraz jednocześnie gra światła naturalnego i sztucznego. Bardzo intensywnie pracuje się tutaj oświetleniem o różnej barwie i nastrojem w ciągu dnia. „Promień słońca” o ciepłym odcieniu bieli, który na obrazie wieczorową porą wyczarowuje reflektor, jest po prostu urzekający. •



O OSOBE

Inżynier Holger Leibmann pracuje dla renomowanej grupy Zumtobel w Austrii, gdzie opiekuje się szczególnie złożonymi projektami oświetlenia, na przykład muzeów i instytucji edukacyjnych. Ta innowacyjna firma z tradycjami już od roku 1950 oferuje rozwiązania oświetleniowe o doskonałej jakości oraz estetyce. Dzięki 50 przedstawicielstwom jest reprezentowana na całym świecie. zumtobel.com



Więcej miejsca, wyższy komfort

Komfortowe mieszkanie podane na tacy

Szuflady tackowe to praktyczne rozwiązanie, które sprawdzi się w każdym pomieszczeniu i w różnym przeznaczeniu. Wyposażone w blokadę, dają możliwość bezpiecznego ustawienia na nich różnych przedmiotów, żeby zwolnić ręce. Na przykład kosz z praniem, by przez chwilę stał na ergonomicznej wysokości, kiedy opróżniamy pralkę. Lub dokumenty w domowym biurze, gdy tylko chwilę chcemy rzucić na nie okiem. Szuflady tackowe mogą przeobrazić się nawet w modny element aranżacyjny, zintegrowany w meblu w pokoju dziennym – czyli barek.



Praktyczna oszczędność miejsca

Delikatne otwieranie, pewne blokowanie i szybkie ponowne zamykanie – z systemami prowadnic MOVENTO lub TANDEM wraz z blokadą szuflady tackowa jest wartością dodaną na co dzień. Blokada pewnie blokuje szufladę po obu stronach i można ją w każdej chwili z łatwością zwolnić jedną ręką. Technologie ruchu BLUMOTION, TIP-ON BLUMOTION i TIP-ON dbają o jeszcze większy komfort. To wszystko sprawia, że szuflada tackowa jest praktyczną pomocą, która pozwala zaoszczędzić cenne miejsce – w kuchni, łazience, pokoju dziennym, pomieszczeniu gospodarczym czy domowym biurze. •





Inspirujące przestrzenie

Na dobre rzemiosło składają się w równym stopniu zasady projektowania, jak i doskonałe materiały oraz wysokiej jakości rozwiązania. W odróżnieniu do stylów wnętrzarskich opartych o trendy – te reguły obowiązują globalnie. Kanadyjski architekt wnętrz Ramsin Khachi opowiada w rozmowie, jakie zasady projektowania są dla niego najważniejsze przy tworzeniu indywidualnych wnętrz.

ZDJĘCIA
KHACHI DESIGN + BUILD

MIEJSCE
OAKVILLE I KANADA

„Fundamentem dobrego designu jest ludzka ciekawość wyjątkowych rozwiązań i całościowych doświadczeń.“

Jakimi podstawowymi zasadami designu kieruje się Pan przy projektowaniu wnętrza?

Dobry projekt jest zawsze wielowymiarowy. Oczywiście przestrzegam obowiązujących zasad, takich jak proporcje, równowaga, hierarchia czy kontrast, ale przede wszystkim chodzi o to, żeby stworzyć użyteczne wnętrza dostosowane do danego przeznaczenia. Dla mnie to całościowa podróż z bardzo indywidualnymi wynikami. Wnętrze powinno przykładowo nie tylko zaspakajać potrzeby dzisiaj, ale również przewidzieć to, co będzie jutro. Cel i piękno muszą iść ramię w ramię, a technika i funkcjonalności muszą być przekonujące. I nie trzeba chyba dodawać, że wnętrza musi pasować do stylu życia i budzić emocje.

Czy oświetlenie odgrywa ważną rolę w architekturze wnętrza?

Nie można podziwiać pięknego wnętrza, gdy go nie widać. Oświetlenie jest dlatego

ważnym aspektem w projektowaniu. Światło buduje atmosferę przestrzeni, akcentuje detale architektoniczne i wspiera konkretne funkcje oraz zadania wzrokowe.

A jak wygląda sprawa z przestrzenią do przechowywania i łatwością użytkowania, jeśli chodzi o meble?

Odpowiednia ilość miejsca do przechowywania jest jednym z najbardziej zaniebawianych aspektów. A przy tym jest to podstawowy warunek organizacji i porządku – zwłaszcza w małych mieszkaniach i miejscach pracy. Jako projektant polecam wybór wysokiej jakości mebli o doskonałych walorach technicznych. To inwestycja, która spłaci się w łatwej obsłudze i trwałości. Dlatego od wielu lat jestem fanem technologii ruchu Blum. Mówię o nich regularnie na moim kanale na YouTube’ie #bespokeintheburbs.



O OSOBIE

Ramsin Khachi inspiruje branżę swoimi wyjątkowym stylem projektowania i przedsiębiorczością. On i jego multidyscyplinarny zespół KHACHI DESIGN + BUILD z siedzibą w Oakville, Kanada, słyną z eleganckich i indywidualnie zaprojektowanych wnętrz zarówno w prywatnym, jak i komercyjnym obszarze. khachi.com

Czym różni się projektowanie przestrzeni do pracy i przestrzeni do mieszkania?

Ergonomia, odpowiednie oświetlenie, akustyka, przestrzeń do przechowywania, swoboda ruchów, komfort i zdrowe otoczenie są kluczowe dla dobrego samopoczucia pracujących osób. Przy projektowaniu przestrzeni do pracy trzeba też uwzględnić zadania i czynności wykonywane przez pracowników. W przypadku pomieszczeń mieszkalnych podejście jest nieco inne. Tutaj chodzi o to, żeby poprzez design, komfort i wyposażenie stworzyć przytulną atmosferę. Ale granice między przestrzeniami do pracy i mieszkania stają się coraz bardziej płynne i podobnie jest z ich projektowaniem.

Jakie trendy cieszą się popularnością w Kanadzie i USA? Czy istnieją jakieś różnice w porównaniu z Europą lub Azją?

Szczerze mówiąc, niechętnie sięgam do popularnych trendów w designie. Moje

projekty bazują na indywidualności i stylu życia danego klienta. A te style bywają bardzo różne w Ameryce Północnej. Dlatego nie można uogólniać żadnych trendów, by tworzyć z nich uniwersalnie obowiązujące rozwiązania projektowe. Ale podstawową cechą wspólną nas wszystkich jest zamiłowanie do indywidualnych rozwiązań dla domu, które wyrażają nasz styl życia i naszą osobowość. Ta zasada projektowania obowiązuje dla każdego wnętrza i każdej kultury na całym świecie. •





Kultura kuli

38 Smak, który łączy

47 Świat kawy

42 Meksykańska
kultura kawy

48 Przestrzeń dla
nowych pomysłów

54 Język kolorów

The background of the entire page is a blurred photograph of a coffee shop. In the foreground, a dark wooden table holds various coffee-making items: a dark ceramic cup, a small white pitcher, a small dark bowl, and a white object. In the background, a person in a dark shirt is visible, and the warm, bokeh-lit interior of the shop is visible.

narna



Smak, który łączy

Baristka, specjalistka w paleniu kawy, trenerka – Nicole Battefeld-Montgomery przekształciła swoją pasję w zawód. Jest zaliczana do top 5 baristów na świecie i regularnie staje na podium krajowych i międzynarodowych zawodów. Swoją bogatą wiedzą na temat kawy dzieli się podczas warsztatów, na swoim blogu i w podcaście „She’s the Barista“.

ZDJĘCIA
CLAUDIA BÖTTCHER
JORDAN MONTGOMERY

MIEJSCE
BERLIN I NIEMCY

„Powiem tak – mąż jest miłością mojego życia, natomiast kawa jest moją najlepszą przyjaciółką.”

Prowadzi Pani szkolenia, wspiera kobiety w świecie kawy, uczestniczy w zawodach na całym świecie. Co skłoniło panią do zostania baristką?

Po maturze pracowałam w małym barze z espresso. To był wspaniały czas, w którym miałam okazję dowiedzieć się dużo o kawie i ludziach. Później ukończyłam naukę w zawodzie kucharki i pracowałam w Berlinie w naprawdę dobrych restauracjach. Ale nigdy nie byłam tak szczęśliwa, jak przy ekspresie do kawy, dlatego postanowiłam wrócić do parzenia kawy. I choć nie potrzebujesz oficjalnego papieru, żeby być baristą, to jest to bardzo złożone zajęcie. Prawdziwi bariści potrzebują wiele wiedzy teoretycznej i praktycznej oraz doświadczenia w gastronomii, żeby dobrze radzić sobie ze stresem. Mimo że jestem w branży już 10 lat, nadal się uczę i odkrywam nowe strony tej profesji, którymi dzielę się podczas moich szkoleń dla innych baristów.

Co oznacza kawa dla Pani osobiście?

Dla mnie kawa to emocje, to ludzie, których dzięki niej poznałam. To dziedzina nauki, która jednocześnie jest też bardzo społeczna i przystępna, zważywszy na to, że kawę pije się chętnie na całym świecie. Powiem tak – mój mąż jest miłością mojego życia, natomiast kawa jest moją najlepszą przyjaciółką.

Jak tworzy Pani swoje receptury i co jest Pani specjalnością?

Obserwuję, co jest modne, jakie składniki są na czasie i pasują do siebie. Kwasowość, słodycz i goryczka muszą być wyważone. Osobiście jestem zwolenniczka świeżych i intensywnych smaków. W gorące dni piję na przykład najchętniej espresso Pirinha.

Co decyduje o tym, że kawa jest naprawdę dobra?

Często słyszę to pytanie i zazwyczaj ludzie chcą usłyszeć „Ekspres XY robi najlepszą kawę”, ale to nie jest takie proste. Dobra kawa uda się tylko z dobrych ziaren. Jestem zwolenniczką jak największej ilości informacji na opakowaniu. Skąd pochodzi kawa? Jak kawa została przygotowana? Jaki jest profil smakowy? Kiedy była palona? Gdy palarnia kawy podaje wszystkie te informacje, wiem, co kupuję.

Kawowy mocktail Nicole – przepis na gorące dni:

ESPRESSO PIRINHA SKŁADNIKI:

- 1/2 limonki
- 1 łyżeczka cukru trzcinowego
- Kostki lodu
- 150 ml wody gazowanej
- Podwójne espresso

PRZYGOTOWANIE

- Pokroić 1/2 limonki na 4 małe kawałki
- Rozgnieść cukier trzcinowy i limonkę w morderzu
- Dodać kostki lodu
- Wlać wodę gazowaną
- Dodać podwójne espresso
- Ozdobić miętą lub limonką

NA ZDROWIE!

„Kawa dobrej jakości i łatwe przygotowywanie. Myślę, że tak wygląda przyszłość kawy.“

Jakie znaczenie mają sprawiedliwość i zrównoważony rozwój w Pani branży?

Mają ogromne znaczenie. Co ważne, sprawiedliwość i zrównoważony rozwój zaczynają się już przy zakupie. Tania kawa nie może pochodzić ze sprawiedliwego handlu. Jako konsumenci mamy w ten sposób możliwość pozytywnego wpływu na rynek. Wyższe ceny umożliwiają inwestowanie w ekologiczne uprawy i pozwalają godziwiej zarobić plantatorom. Przekonałam się o tym przy okazji moich wizyt na plantacjach kawy w Ameryce Południowej i Środkowej.

Popularność kawy na całym świecie nie słabnie. Skąd to wynika i dlaczego w tym względzie wszyscy są tacy zgodni?

Kawa istnieje od ponad 500 lat i jest czymś więcej niż napojem z palonych ziaren. To zaproszenie do bycia towarzyskim. „Pójść na kawę” oznacza znalezienie czasu dla siebie. Jestem zdania, że taką moc ma tylko kawa i dlatego jest tak popularnym napojem. Poza tym kawa oczywiście po prostu świetnie smakuje.

Kawa jest zarówno dziedziną nauki, jak i stylem życia – w którym kierunku rozwinie się kultura kawy w przyszłości?

Myślę, że na popularności zyskają ekologiczne, a zarazem proste sposoby przyrządzania. Nasze ekspresy do kawy to już teraz małe centra dowodzenia. Jestem ogromną fanką kapsulek, które można kompostować, oraz wysokiej jakości drip bagów.

Jakie są Pani plany na przyszłości? Czy ma Pani wizję swojej kariery zawodowej?

W przyszłości chciałabym zostać kiedyś mistrzynią świata. Zanim się to stanie, będę szkolić innych baristów, podróżować po świecie i dzielić się swoją pasją do kawy. Właściwie to moje marzenia już się spełniły i nie mam żadnych powodów do narzekań. •

NICOLEBATTEFELD.COM

Wiedza o ziarnach kawy w pigułce

ARABICA

- Udział w rynku: 70 %
- Wygląd: duże, owalne ziarna
- Smak: delikatna kwasowość, słodkawy, owocowy
- Wysokość uprawy: 600–2300 m
- Zawartość kofeiny: 1,1 %–1,7 %

ROBUSTA

- Udział w rynku: 30 %
- Wygląd: małe, okrągłe ziarna
- Smak: mocny, cierpki, ziemisty, orzechowy
- Wysokość uprawy: do 600 m
- Zawartość kofeiny: 2 %–4 %



PRZEPIS NA ESPRESSO PIRINHA
NA POPRZEDNIEJ STRONIE





Meksykańska kultura kawy



ZDJĘCIA
JORGE ZUBILLAGA

MIEJSCE
MALINALCO | MEKSYK

Kawa łączy ludzi. W domu i w biurze. W Blum Meksyk, w hołdzie dla tego ulubionego napoju gorącego powstał wyjątkowy mebel – kącik kawowy.



Elegancka szuflada LEGRABOX pomieści wszystko, co potrzebne podczas spotkania przy kawie.

Jeśli miłośnik kawy nie może dotrzeć na kawę, to kawa musi dotrzeć do niego. Prawdopodobnie taka idea musiała przyświecać zespołowi Blum Meksyk. Nie dziwi fakt, że pomysł mobilnego stanowiska kawowego pochodzi z tego kraju. W końcu jest on uważany za jednego z najważniejszych plantatorów kawy na świecie. „Picie kawy jest u nas prawdziwym rytuałem. To okazja do wymiany, zarówno na gruncie zawodowym, jak i prywatnym. To przy niej powstają często najlepsze pomysły”, stwierdza Sergio Sánchez, kierownik techniczny w Blum Meksyk.

Wspólnota i inspiracja

Kawa działa odprężająco i jednocześnie pobudzająco. To idealne połączenie, pozwalające pracować z pełnym zaangażowaniem i wydajnością. Dzięki kącikowi kawowemu dostajemy zastrzyk energii tu i teraz, bez konieczności pokonywania



„Wspólna praca przy tym, żeby z popularnych produktów Blum zrobić coś wyjątkowego, była dla nas bardzo inspirująca i ciekawa.“

długich odcinków z kuchni do biura czy salki konferencyjnej.

Kawa na ławę

Mobilny kącik kawowy ma w przeszklonej wnęce miejsce na ekspres do kawy, a w szufladach przestrzeń na akcesoria – od kawy, przez filiżanki aż po ciasteczka. Mimo swoich niewielkich rozmiarów mebel ma kilka blatów roboczych do przyrządzania ciepłego napoju. Jest to jasna deklaracja na rzecz kawy w doborowym towarzystwie: w domu, na korytarzu czy na tarasie. Wszędzie tam, gdzie chętnie spotykają się amatorzy kawy.

Rozwiązania Blum w nowym wydaniu

Innowacyjny mebel składa się ze standardowych produktów Blum SPACE TWIN i LEGRABOX oraz szuflady tackowej z blokadą. Odpowiedzialny za kreatywną realizację był Sergio Sánchez przy współpracy z Karen Morales i Saharą Islas





Kącik kawowy jest wyjątkowy i stanowi jasną deklarację nie tylko ze względu na swój kolor.



z działu marketingu. „Pomysł kącika kawowego zrodził się z potrzeby elastycznego reagowania na spontaniczne spotkania bez konieczności rezygnacji z komfortu i funkcjonalności. Ogromną frajdę sprawiło nam łączenie sprawdzonych produktów Blum oraz tworzenie z nich czegoś przydatnego i jednocześnie estetycznego.“

Połączenie estetyki i komfortu

Szuflady LEGRABOX w mini cargo SPACE TWIN w wariantcie carbon look prezentują się niezwykle elegancko. Praktyczną szufladę tackową z systemem prowadnic MOVENTO można szybko wysunąć i zablokować pewnie dzięki blokadzie. Technologie ruchu Blum dodatkowo podnoszą komfort: z SERVO-DRIVE wystarczy nacisnąć na front, by otworzyć szufladę. Zintegrowany system hamowania zapewnia natomiast delikatne i ciche zamykanie. •



Świat kawy

Zaskakująco różna – kawę pije się na całym świecie, ale już sposoby jej przyrządzania są bardzo różne. Każdy kraj ma swoje wyjątkowe receptury. Jaki jest Państwa faworyt?

AUSTRIA

Kaisermelange

Bitą śmietaną
Miód + jajko
Kawa
Koniak



NIEMCY

Eiskaffee

Bitą śmietaną
Lody waniliowe
Kawa



WŁOCHY

Cappuccino

Espresso
Spienione mleko



GRECJA

Frappé

Kostki lodu
Odrobina mleka
Woda
Kawa rozpuszczalna
Cukier



MEKSYK

Café de Olla

Laski cynamonu
Kawa
Panela



WIETNAM

Cà Phê Dá

Kawa filtrowana
Kostki lodu
Słodzone mleko
skondensowane



AUSTRALIA

Flat White

Podwójne espresso
Delikatnie spienione
mleko



KUBA

Café Cubano

Espresso
Cukier trzcinowy



Przestrzeń dla nowych pomysłów na meble

Elegancja, lekkość i minimalizm to cechy ponadczasowych trendów w meblarstwie. To, co wygląda lekko, wymaga jednak w realizacji dużego kunsztu i funkcjonalnych rozwiązań technicznych. Na przykład cienkie fronty mebli bez uchwytów o grubości od 8 mm, wykonane z niebanalnych materiałów.

Więcej przestrzeni do życia i przechowywania

Cienkie fronty to nie tylko współczesny trend, dają one też większą swobodę projektowania. Wyzwaniem, przed jakim stają w tym kontekście architekci wnętrz i projektanci mebli, jest stabilne mocowanie okuć – bez znaczenia, czy chodzi o szuflady, fronty szafek dolnych czy gór-

nych. Wraz z EXPANDO T dział rozwoju produktów Blum przygotował rozwiązanie umożliwiające bezproblemowe mocowanie frontów o grubości zaledwie od 8 mm.







EXPANDO T sprawdza się we wszystkich rozwiązaniach w meblarstwie. Cienkie fronty można zrealizować wszędzie – zarówno w szafkach górnych, szafkach dolnych, jak i szufladach. Co ważne dla stolarzy – EXPANDO T pasuje do podnośników do frontów górnych AVENTOS HK top, HS i HL, do zawiasów CLIP top BLUMOTION i CLIP top oraz do systemów szuflad LEGRABOX i MERIVOBX.

Większy wybór materiałów

System zapewnia pewne mocowanie w różnego rodzaju materiałach, z których robione są meble. Od tych popularnych, typu płyty MDF i HDF, płyty kompaktowe (HPL) oraz fornirowane płyty wiórowe, aż po fantazyjne materiały, takie jak kompozyty mineralne, beton, kompozyty kwarcowe, kamień naturalny, płyta cementowo-wiórowa czy płytki ceramiczne. Taka paleta materiałów pozwala na stworzenie wyjątkowego designu mebli. Jednorodnie w całym wnętrzu lub w ramach kompozycji różnych materiałów.

Więcej możliwości

Duży wybór materiałów oznacza też kolorystyczne rozszerzenie możliwości projektowania. Przykładowo do popularnego trendu z ciemnymi powierzchniami można nawiązać przez zastosowanie okuć w kolorze czarny onyx lub stylową kombinację jasnych i ciemnych mebli. Szczególnie atrakcyjnie prezentują się cienkie fronty w systemach szuflad Blum LEGRABOX i MERIVOBX, jeszcze bardziej podkreślając szczupłą linię systemów. •



CIENKIE FRONTY, WĄSKIE SZCZELINY

Cienkie fronty doskonale komponują się z wąskimi szczelinami – składając się na elegancki, lekki wygląd ogólny.

DO TWARDYCH I MIĘKKICH MATERIAŁÓW

W przypadku twardych materiałów o mocowanie dbają kotwy ze stali, w przypadku miękkich są to kołki z tworzywa.

OD KLASYKI PO EKSTRAWAGANCJĘ

Klasyczna płyta MDF czy ekstrawagancka ceramika – EXPANDO T do cienkich frontów od 8 mm.





Język kolorów

Wybór kolorystyki odgrywa dużą rolę w percepcji marek, dóbr konsumpcyjnych, mebli i całych wnętrz. Z kolorami związane są emocje, nastroje oraz wartości, dlatego są skutecznym narzędziem aranżacyjnym. Amerykański koncern Pantone stworzył przykładowo w roku 1963 obowiązujący na całym świecie wzornik kolorystyczny, pozwalający spójnie i precyzyjnie opisywać kolory. To nieodzowne narzędzie dla projektantów i producentów. Psychologia kolorów bada ich oddziaływanie na uczucia, myśli, reakcje oraz decyzje ludzi. Każdemu kolorowi przypisywane jest przy tym określone znaczenie. Kolor pomarańczowy, przykładowo, jest uważany za inspirujący, komunikatywny, energetyczny, dlatego uchodzi za klasyk we wzornictwie. •



Rozgrzane, płynne, intensywnie pomarańczowe żeliwo było w roku 1925 inspiracją dla znaku firmowego firmy Le Creuset - emaliowanej, żeliwnej brytfanny w kolorze „płomiennie czerwonym“, która do dziś cieszy się uznaniem zarówno profesjonalnych kucharzy, jak i entuzjastów gotowania. lecreuset.com



Zaprojektowana w roku 1971 przez Venera Pantona lampka stołowa Panthella jest obecnie dostępna w różnych kolorach oraz rozmiarach. Trudno wyobrazić sobie bez niej wnętrze w stylu skandynawskim. louispuulsen.com



Klasyczna lodówka firmy Smeg w stylu lat 50 zachwyca ikonicznymi detalami i bogatą kolorystyką. smeg.com





**Oficjalny przepis na Aperol-Spritz
Międzynarodowego Stowarzyszenia
Barmanów (IBA) na idealne apres ski:**

- W kieliszku do wina umieścić lód
- Dodać 3 części Prosecco (9 cl) i 2 części Aperola (6 cl)
- Dodać wodę gazowaną (3 cl)
- Ozdobić plasterkiem pomarańczy

Trendy

A photograph of a modern, single-story house with a dark wood exterior and large glass doors. The house is situated on a hillside with a forested background. The interior, visible through the glass, features a wooden floor and several lounge chairs with white cushions. A swimming pool is visible in the foreground, reflecting the sky and the house. The word "Trendy" is written in a large, white, serif font across the top of the image.

58 Pełny relaks

70 Energia na
co dzień

64 Nieszablonowe
myślenie

74 Godne uwagi

66 Ahoj dla większej
wygody



**ZDJĘCIA**ANGELA LAMPRECHT
AIMEE SHIRLEY**MIEJSCE**

BEZAU | AUSTRIA

Pełny relaks

Liczący ponad 170 lat hotel POST BEZAU w austriackim Lesie Bregenckim daje możliwość relaksu wszystkim tym, którzy szukają odpoczynku i obcowania z naturą na najwyższym poziomie. Architektura i design budynku harmonijnie łączą tradycję z nowoczesnością oraz ciało z duszą. Holistyczna kompozycja w mistrzowskiej aranżacji autorstwa Susanne Kaufmann i Stephanie Rist.

„Z pełną świadomością zrezygnowaliśmy z pewnych rzeczy, połączyliśmy nasze siły i skupiliśmy się na tym, co potrafimy najlepiej.“

Susanne Kaufmann

Jakość zamiast ilości

W POST BEZAU wszystko jest zredukowane do swojej istoty, aby gość mógł się skupić na sobie i uciec od trosk dnia codziennego. Jakość i ekologia były najwyższym priorytetem we wnętrzu hotelu – naturalne materiały, wytrzymałe meble, które w przeważającej mierze pochodzą z regionu. Harmonię między tym, co stare i nowe, można poczuć w różnych aspektach – najwyraźniej jednak w architekturze i designie. Hotel to owoc pracy ojca Susanne Kaufmann – Leopolda Kaufmanna – oraz jej brata Oskara, którzy są architektami cieszącymi się renomą wykraczającą poza granice Lasu Bregenckiego.







O OSOBIE

Susanne Kaufmann i Stephanie Rist opracowały koncepcję, która bazuje na takich elementach, jak zdrowe odżywianie, ruch, sen, właściwe nastawienie oraz holistyczne zabiegi. Wychodząc od niej, każdy z oferowanych zabiegów ma na celu świadome podejście do ciała i dobre samopoczucie psychiczne.

hotelpostbezau.com

Bliskość natury i zrównoważony rozwój

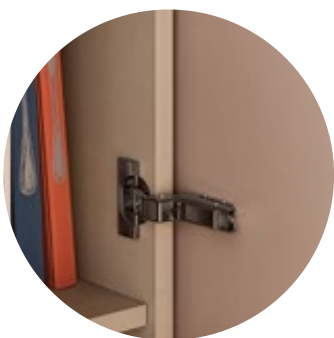
POST BEZAU wtapia się w zapierające dech w piersiach górskie kulisy Lasu Bregenckiego. Otoczony szczytami i dolinami hotel oferuje wyjątkowe tło dla niezapomnianego pobytu. „W hotelu i spa mamy odpowiedzialne podejście do zasobów naturalnych i korzystamy z darów, które daje nam matka natura”, opowiada Susanne Kaufmann. Podobnie jest również w przypadku jej własnej linii kosmetyków, która bazuje na składnikach pochodzenia naturalnego i odnosi sukcesy na arenie międzynarodowej. Hotel łączy siłę natury z ponad 15 latami doświadczeń w obszarze spa i troski o zdrowie. Celem jest stworzenie inspirującego miejsca, które umożliwi gościom pozytywną przemianę ciała i duszy.

Nowy początek dla ciała i duszy

Zacisze hotelu pozwala świadomie oderwać się od codzienności. Pomaga w wypracowaniu nowych nawyków, zmianie perspektywy i kultywowaniu uważności. W przypadku zabiegów oczyszczających, odchudzanie zaczyna się przykładowo od ograniczenia się do spożywania produktów spożywczych wyłącznie pochodzenia naturalnego. Kurację efektywnie wspierają techniki zabiegowe opracowane w Spa Bezau Susanne Kaufmann. W uznaniu holistycznej koncepcji POST BEZAU wielokrotnie z rzędu otrzymał tytuł „Austria's Best Wellness Retreat” w konkursie World Spa Awards. •



Nieszablone myślenie



UKRYTA WARTOŚĆ

Tajemnica tkwi tu w zamontowanych na odwrót zawiasach CLIP top BLUMOTION. Drzwi otwierają się do wnętrza pomieszczenia ukrytego za nimi, a gdy są zamknięte tworzą nowoczesną, harmonijną bryłę.



NA KAŻDYM KROKU

Stopień SPACE STEP umożliwia dostęp do wyższych półek w szafach wysokich i jednocześnie sam w sobie zawiera przestrzeń do przechowywania.



Przestrzeń do przechowywania jest często towarem deficytowym – zwłaszcza w kuchni. Oprócz naczyń, akcesoriów do gotowania i sprzętów elektrycznych musi się tam znaleźć miejsce na zapasy. W takiej sytuacji doskonale sprawdzi się ukryta spiżarnia. Wystarczy otworzyć drzwi, schować zapasy i ponownie zamknąć drzwi – a zakupy znikną z pola widzenia. Rozwiązanie powstało dzięki nieszablonowemu zastosowaniu klasycznych produktów Blum. Dobrze pomyślane. •



NIEWIDOCZNA TECHNIKA

Kompaktowy podnośnik do frontów górnych AVENTOS HKi jest w pełni zintegrowany w korpusie. To podkreśla design mebla i zapewnia więcej miejsca do przechowywania w jego wnętrzu.



DODATKOWA PÓŁKA

Szuflada tackowa z blokadą zajmuje niewiele miejsca. Wystarczy jeden ruch ręką i szuflada znika wewnątrz mebla, gdy nie jest już potrzebna.

Ahoj dla większej wygody



ZDJĘCIA
ALDAS KAZLAUSKAS

MIEJSCE
KŁAJPEDA | LITWA

Każdego dnia w innym miejscu, ale zawsze ciesząc się komfortem swoich własnych czterech ścian? Taką wolność daje pokład mieszkalnej łodzi. Zainspirowane tym pomysłem przedstawicielstwo Blum na Litwie wyremontowało łódź w zgodzie ze swoimi potrzebami.



„Wszystko zaczęło się od pomysłu na własny jacht Inspirations“, wyjaśnia Vytautas Dailidė, prezes Blulita, czyli litewskiego przedstawicielstwa Blum z siedzibą w Wilnie. Wynik końcowy zachwycił wszystkich do tego stopnia, że stocznia chce w przyszłości wyposażać swoje łodzie mieszkalne w produkty Blum. „Zastosowanie rozwiązań Blum w meblach na łodzi oznacza większą jakość i komfort,“ stwierdza Donatas Vitkus, kierownik oddziału Blulita w portowym mieście Klaipėda.

To tu zacumowany jest wyremontowany jacht Blum Inspirations. Jest przeznaczony na wydarzenia organizowane dla klientów i stanowi namacalny dowód na to, że produkty Blum mają wszechstronne zastosowanie. „Zakochaliśmy się w tej łódce, dlatego postanowiliśmy zmierzyć się z wyzwaniem i pomysł na większy komfort mieszkania zrealizować na wodzie. To było bardzo indywidualne przedsięwzięcie, ponieważ wymagało uwzględnienia organicznego kształtu kadłuba. Ponadto miejsce na łodzi jest ograniczone, dlatego naszym celem było jak najlepsze wykorzystanie każdego zakamarka na przestrzeń do przechowywania.“

Zastosowaliśmy produkty serii LEGRABOX i AMBIA-LINE. Aby zaoszczędzić jeszcze więcej miejsca, wybór padł na EXPANDO T do mocowania frontów szafek, z których część była cienka. W planach jest zastosowanie AVENTOS HK-S przy okazji dalszego doposażania jachtu.





LEGRABOX

Popularny system szuflad standardowych, wewnętrznych, szuflad z wysokim frontem i wysokich szuflad wewnętrznych, które są dostępne w różnych kolorach, wysokościach, długościach oraz różnych klasach obciążenia.

AMBIA-LINE

Praktyczny systemy organizacji wewnętrznej do szuflad zachwyca prostą linią i indywidualną regulacją – dbając o to, by zapasy były uporządkowane i bezpieczne.

AVENTOS

Wielokrotnie wyróżniany system podnośników do frontów górnych zapewnia maksymalny komfort i jest w rozmiarze S oraz XS doskonałym rozwiązaniem do małych szafek górnych.



Energia na co dzień



Wiele przedmiotów codziennego użytku potrzebuje prądu – smartfony, słuchawki, tablety, ekspresy do kawy czy elektronika użytkowa. Wszechobecne kable i wtyczki są wątpliwą ozdobą. Zaradzić im mogą źródła prądu wbudowane w meble. Odpowiedzią Blum na ten problem jest AMPEROS – starannie zaprojektowane, bezpieczne w użyciu rozwiązanie bez widocznych kabli.



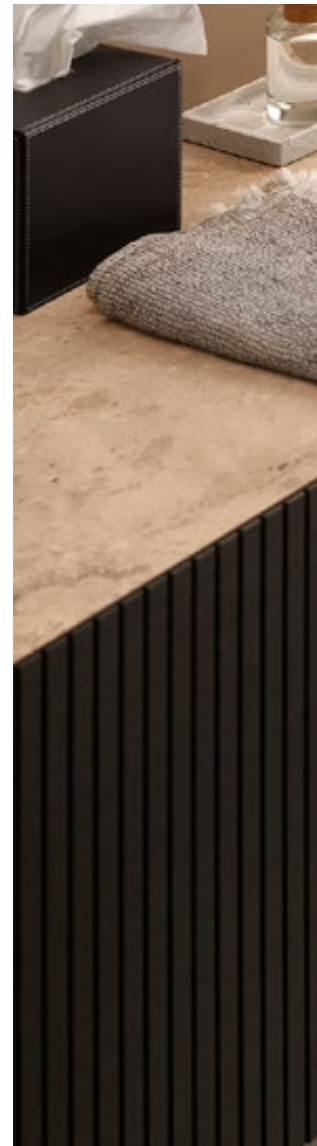
Estetyczne i praktyczne

Oświetlenie w meblach jest elementem zarówno estetycznym, jak i praktycznym. Uniwersalny system AMPEROS może zaopatrzyć w prąd całe szafki dolne – z niewidocznego źródła. Dzięki niemu do szuflady trafia nie tylko światło, ale też port USB-C. To pozwala praktycznie połączyć przechowywanie i ładowanie sprzętów elektrycznych. Szyna prądowa po wewnętrznej stronie ścianki tylnej korpusu oszczędza konieczność mozolnego rozprowadzania przewodów i wymiany baterii. Nie ma też potrzeby odłączania kabli, żeby włożyć lub wyjąć szufladę. Oświetleniem i portami USB można wygodnie sterować z poziomu aplikacji.

Upgrade mebli

W ramach rozwiązania indywidualnego w AMPEROS można doposażyć istniejące meble. Nie wymaga on dodatkowego miejsca od dołu lub tyłu. Prąd może być dostarczany nie tylko do szuflad z MOVENTO

lub LEGRABOX, lecz również do szuflad tackowych. Dzięki temu wygodnie wysuniemy ekspres do kawy, robot kuchenny, czy nawet drukarkę lub inne urządzenia elektryczne, nie gubiąc się w plątaninie kabli. Po bezpiecznym skorzystaniu sprzęt szybko znowu zniknie w szafce. Aby doposażyć istniejące meble, nie trzeba wzywać elektryka. AMPEROS to rozwiązanie, z którym nawet laicy z łatwością zadają o większy komfort mieszkania.



Lena Richter
Komunikacja AMPEROS



AMPEROS w skrócie

AMPEROS DC

- Infrastruktura 24 V
- Oświetlenie
- Możliwość ładowania przez port USB-C
- Szyna prądowa z tyłu korpusu
- Brak konieczności żmudnego rozprowadzania kabli czy wymiany baterii
- Obsługa przez aplikację
- Idealne rozwiązanie do zaopatrzenia w prąd całych szafek dolnych

AMPEROS AC

- Rozwiązanie indywidualne 230 V
- Do szuflad, w tym do szuflady tackowej
- Korzysta z istniejącego złącza na prowadnicy LEGRABOX i MOVENTO
- Nie wymaga dodatkowej przestrzeni od dołu i z tyłu
- Idealne rozwiązanie do doposażenia

Godne uwagi



Victor Papanek. The Politics of Design

Projektant Victor Papanek uchodził za zwolennika designu, który jest zrównoważony pod względem społecznym i ekologicznym. Jego rozumienie wzornictwa jako narzędzia zmian społecznych jest obecnie bardziej aktualne niż kiedykolwiek i do dzisiaj kształtuje debatę wokół tematów takich jak social design, critical design i design thinking.

Vitra Design Museum

Miękka oprawa, 400 stron, 450 zdjęć

ISBN 978-3-945852-25-5

design-museum.de

© Bon Voyage, gestalten, 2019



Bon Voyage

Butikowe hotele z myślą o zrównoważonej turystyce, zebrane przez renomowaną dziennikarkę podróżniczą Clarę Le Fort. W tych miejscach najwyższy poziom gościnności i ekologia idą w parze.

gestalten & Clara Le Fort

Twarda oprawa, 288 stron

ISBN 978-3-89955-963-7

gestalten.com

She's the Barista

W swoim podcaście i blogu specjalistka od kawy, Nicole Battefeld-Montgomery porusza historie i tematy związane z kawą, skupiając się na roli kobiety w tej tak znaczącej na całym świecie branży.

nicolebattefeld.com/blog



© The great Outdoors, gestalten, 2018



The Great Outdoors

120 wspaniałych przepisów na dania kuchni outdoorowej. Niezbędny element kolejnej wyprawy lub urlopu na kempingu.

Markus Sämmer

Twarda oprawa, 272 strony

ISBN 978-3-89955-948-4

gestalten.com

Poczuć wolność oceanów

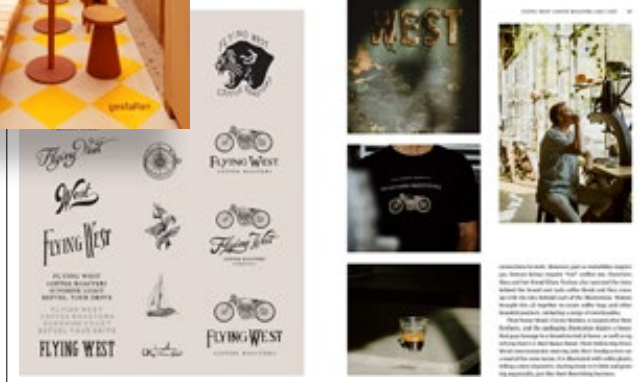
Historie, wiedza i inspiracja - International Ocean Film Tour prezentuje imponujące, emocjonalne zdjęcia na i pod wodą. Rozrywka z głębią na wysokim poziomie, która łączy szeroką publiczność na całym świecie.

oceanfilmtour.com



© International OCEAN FILM TOUR Volume 9

© Designing Coffee, gestalten, 2023



Designing Coffee

Kawa smakuje najlepiej, gdy można delektować się nią w wyjątkowym wnętrzu. Ta pełna smaku publikacja pokazuje, jak wyglądają współczesne kawiarnie na całym świecie i jaką rolę odgrywają marka oraz opakowanie.

gestalten & Lani Kingston

Twarda oprawa, 256 stron

ISBN 978-3-96704-097-5

78 Fakty Blum

84 Blum partnerem 360°

80 Bioróżnorodność
w firmie

88 Showroom w złotym
mieście

Świat



Blum

Fakty Blum

Naszym celem jest tworzenie wysokiej jakości okuć meblowych, które sprawiają, że mieszka się wygodniej. Założona w 1952 roku firma jest obecnie producentem systemów podnośników, zawiasów i szuflad oraz rozwiązań kieszeniowych do mebli. Uzupełnieniem naszej oferty są serwisy i pomoce montażowe. Nasze wielokrotnie nagradzane produkty trafiają na 120 rynków na całym świecie.



Europa
15

32

spółki zależne i przedstawicielstwa
na 6 kontynentach



Azja
9



**Ameryka
Północna**
2



**Ameryka
Południowa**
2



Oceania
2



Afryka
2

2023
50 %



2025
100 %

floty jeździ na biogaz

2018



100 %
prądu z
energii wodnej

2025



50 %
uniwersalnych opakowań
z folii z recyklingu

2026



46 %
ekologicznych metod
dojazdu pracowników

2030



100 %
odnawialnych źródeł
energii

75 %

odnawialnych źródeł energii



25 %

kopalnianych źródeł energii

Mix energetyczny
2023

2021

1580 m²



Zielony dach w Polsce

2023

10780 m²





Bioróżnorodność w firmie

Promowanie i dbanie o bioróżnorodność są kluczowe w walce ze zmianami klimatycznymi. Każdy z nas może ją wesprzeć – choćby w małym stopniu. Blum z pełną świadomością bierze w tym zakresie większą odpowiedzialność na swoje barki. A to dlatego, że jako firma ma więcej możliwości opracowania i realizacji skutecznych działań – przykładowo przy projektowaniu terenów zielonych.

Pierwsze, co nasuwa się na myśl słysząc słowo bioróżnorodność, to różnorodność gatunków sama w sobie. Ale pojęcie to ma jeszcze dwa inne wymiary – różnorodność w ramach gatunków (czyli genetyczną paletę) oraz różnorodność ekosystemów i ich wzajemne oddziaływanie. Temat ten był przedmiotem intensywnych prac ze strony Blum, w wyniku których opracowano koncepcję zagospodarowania terenów zewnętrznych wspierającą bioróżnorodność. Jest ona wykorzystywana przy projektowaniu nowych lokalizacji, jak i optymalizacji już istniejących powierzchni.

Optymalizacja i kompensacja

Blum projektuje swoje tereny zielone w sposób przyjazny dla flory i fauny:

- Łąka kwiatowa zamiast trawnika
- Mieszanka rodzimych gatunków drzew
- Krzewy jako miejsca schronienia
- Większa oferta pożywienia
- Zielone korytarze dla zwierząt
- Mniejsze emisje hałasu

Zielone dachy - zdrowe środowisko

Emisje CO₂, których nie da się uniknąć, są kompensowane między innymi dzięki zielonym dachom. Zielone dachy nie tylko estetycznie wyglądają, ale też zwiększają bioróżnorodność. Jednak to nie wszystkie zalety, które je cechują. Zielone dachy



podnoszą też wilgotność, obniżają temperaturę zewnętrzną, poprawiają jakość powietrza (dzięki absorpcji CO₂) i zmniejszają emisję hałasu. Ponadto wspierają też ochronę przeciwpowodziową, ponieważ ich powierzchnie zatrzymują deszczówkę.

Sztandarowy projekt Blum Polska

W roku 2021 w Jasinie pod Poznaniem otwarto nowy budynek biurowo-ekspozycyjny Blum. Pokrył go zielony dach o powierzchni 1580 m², który pochłania ok. 2000 kg CO₂ i zatrzymuje dostatecznie dużo deszczówki dla niemal samowystarczającego nawodnienia. Swój dom znalazły tam nawet pszczoły. W roku

2023 całkowitą powierzchnię zieloną zwiększono do 10780 m², co odpowiada boiskowi piłkarskiemu o wymiarach 90 na 120 metrów. Na zielone dachy stawia się coraz częściej również w Austrii. Po zakładzie 4 w Bregencji (zob. zdjęcie) zielony dach o powierzchni 5767 m² zainstalowano również w zakładzie 6 w Gaißau. Kolejne realizacje są w fazie projektowania. •



**„Na dachu naszego zakładu
4 w Bregencji rośnie
bogactwo ziół, traw
i mchów. Odkryto tam
nawet gatunek storczyka.“**

Laura Löffler

Zarządzanie zrównoważonym rozwojem





Blum partnerem 360°

Dla każdego wysokiej jakości produktu Blum poddawanego obróbce producent okuć zapewnia zawsze praktyczne wsparcie na każdym etapie pracy. Szeroka gama usług Blum tworzy zindywidualizowany, całościowy pakiet, wspierający wydajność i produktywność. A do tego zostawia przestrzeń na to, co istotne – od kompetentnego doradztwa dla klientów, aż po optymalizację procesów i rozwój przedsiębiorstwa.

„W naszej roli producenta chcemy dać od siebie coś więcej niż same produkty. Wraz z naszymi usługami przekazujemy klucz do efektywnego wsparcia w ramach całego łańcucha procesowego“, wyjaśnia Nadine Nussbaumer, kierowniczka działu usług. Na połączeniu produktu i usługi w ramach serwisów Blum korzystają nie tylko stolarz czy projektant wnętrz, lecz również osoby kupujące meble, które otrzymują precyzyjnie wykonane oraz niezawodne meble na lata. Usługi Blum obejmują następujące obszary:

Usługi indywidualne: Mimo rozbudowanych serwisów cyfrowych bezpośredni kontakt ma w Blum nadal wyjątkowe znaczenie. Dystrybutorzy i stolarze otrzymują wsparcie, poradę i szkolenia związane z produktami. A to przekłada się na lepszą obsługę własnych klientów – od doradztwa aż po montaż w miejscu realizacji.

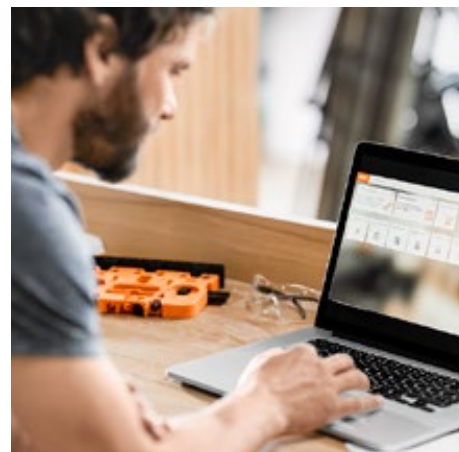
Usługi marketingowe: Blum daje dystrybutorom i stolarzom dostęp do broszur oraz filmów w ponad 30 językach, żeby mogli prezentować produkty osobom zainteresowanym zakupem mebli. Dodatkowo, otrzymują oni informacje techniczne,





które gwarantują szybki i bezproblemowy montaż.

Usługi logistyczne: Blum dba o to, żeby dystrybutorzy i stolarze otrzymywali zamówione produkty na czas i idealnie zapakowane. Dzięki temu mogą dostarczyć towar do kupujących zgodnie z oczekiwaniami. Szyte na miarę, ekologiczne opakowania opracowane z myślą o ochronie środowiska stanowią dopełnienie oferty usług logistycznych.



Usługi cyfrowe: Dystrybutorzy i stolarze mają do dyspozycji liczne serwisy cyfrowe.



Należą do nich konfigurator korpusów i konfigurator produktów oraz dane CAD i CAM. Dają one tę zaletę, że pozwalają projektować indywidualne meble i aktualne dane są zintegrowane bezpośrednio w procesie.

Pomoce montażowe: Blum oferuje również pomoce montażowe odpowiednie do montażu swoich produktów – od matryc i zderzaków, przez urządzenia do montażu, aż po maszyny do nawiercania i osadzania okuć. To gwarancja, że produkty Blum szybko i precyzyjnie zostaną zamontowane dla klientów. •



Showroom w złotym mieście



W czeskiej Pradze Blum wprowadził się do nowych pomieszczeń. Monolityczny, nowy budynek mieści przestronną przestrzeń dla klienta końcowego z jazdą próbną kuchni, warsztatami szkoleniowymi oraz nowoczesne biura i pomieszczenia techniczne. To miejsce, w którym zespół Blum chętnie przyjmuje swoich gości, oferując wsparcie przy planowaniu kuchni, a także prezentując program okuć architektom, projektantom i producentom.

Wnętrza z betonu architektonicznego z widocznymi elementami industrialnymi tworzą doskonałe kulisty dla zaprezentowania rozwiązań i realizacji, a także stanowią współczesny akcent w historycznym otoczeniu miasta. W większości pomieszczeń posadzka jest wykonana z ocynkowanego metalu, natomiast showroom jest wyłożony parkietem dębowym. Instalacje techniczne i elektryczne, ogrzewanie i klimatyzacja są zamontowane na betonowym stropie.



Dzieląc się inspiracjami, realizując nowe pomysły.

Każdego, komu spodobały się tematy poruszone
w magazynie, zapraszamy na **blum-inspirations.com**
po jeszcze więcej pomysłów ze świata Blum.



Inspirations

Stopka redakcyjna

STOPKA REDAKCYJNA zgodnie z § 25 Ustawy o mediach

Właściciel/wydawca

Julius Blum GmbH
Industriestraße 1
6973 Höchst, Austria
Telefon: +43 5578 705-0
Faks: +43 5578 705-44
E-mail: info@blum.com
Strona internetowa: www.blum.com

Numer wpisu w rejestrze

62067 a

Sąd rejestrowy

Sąd Krajowy w Feldkirch, Austria

Nr identyfikacji podatkowej

ATU 35695903
Organ zgodnie z austriacką ustawą
o handlu elektronicznym (ECG):
BH Bregencja, Austria

Przedmiot działalności

Projektowanie, produkcja i sprzedaż okuć
meblowych oraz pomocy montażowych
dla branży meblarskiej i stolarstwa.

Redakcja

Sandra Schulz
Anja Wöfl

Koncepcja i realizacja

Lighthouse GmbH
88131 Lindau, Niemcy
www.lighthouse.de

Wydawnictwo i produkcja

Vorarlberger Verlagsanstalt GmbH
Dornbirn, Austria

Copyright by Julius Blum GmbH

Jakiegolwiek wykorzystanie treści, w tym
ich kopiowanie, wymaga uzyskania zgody
wydawcy.

W Blum uważamy, że liczy się każdy
człowiek. W naszej firmie stawiamy na
różnorodność i stanowczo sprzeciwiamy
się wszelkim przejawom dyskryminacji.
Dlatego tak ważny jest dla nas język
neutralny płciowo. Jeśli w artykułach
i wypowiedziach nie uwzględniliśmy
któreś z płci, to było to spowodowane
brakiem alternatyw, chęcią zapewnienia
lepszego czytelności lub niestety nieumyśl-
nym pominięciem.

Blum Polska Sp. z o.o.
ul. Poznańska 16
62-020 Jasin k/Swarzędza
tel.: +48 61 895 1900
e-mail: info.pl@blum.com
www.blum.com

Julius Blum GmbH
6973 Höchst, Austria
tel.: +43 5578 705-0
faks: +43 5578 705-44
e-mail: info@blum.com
www.blum.com

Nasze zakłady w Austrii, Polsce i Chinach są certyfikowane zgodnie z poniższymi normami.
Nasz zakład w USA jest certyfikowany zgodnie z ISO 9001.
Nasz zakład w Brazylii jest certyfikowany zgodnie z ISO 9001, ISO 14001 oraz ISO 45001.



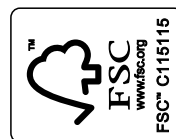
ISO 9001
Certified Quality
System



ISO 14001
Certified Environmental
System



ISO 50001
Certified Energy
System



Look for our
FSC™-certified
products

Wszystkie treści podlegają prawu autorskiemu Blum.
Zmiany techniczne i programowe zastrzeżone.
IDNR: 426.219.4 · EP-627/1 PL-PL/03.24